

Б. Труд - но сдер-жать мне сло - во, и я влюб - ля-юсь сно - ва в вас каж - дый

Б. раз, хоть на час! 2. Девушки
Без жен-щин жить не-льзя на све - те

Б. Труд - но сдер-
нет! В них солн-це ма - я, в них люб - ви рас - цвет.

Б. - жать мне сло - во, и я влюб - ля-юсь сно - ва в вас каж - дый раз, хоть на час! rit.
нар dolce

a tempo
stacc.

Девушки

Без женщин жить нельзя на свете,

Бони

Трудно сдержать мне слово,
нет! Вы - наше счастье, как сказал поэт.

и я влюбляюсь снова в вас каждый раз, хоть на час!

№5. Песня

(Сильва, Эдвин, Бони, Ферри)

Largo *rit.* Сильва *Andante*

О, сча-стья не и-

щи ты в вы-со-те не-бес-ной, о-но перед то-бой блес-тит красой чу-дес-

ной. Ни сла-ва, ни по-чет нам дать не мо-гут сча-стья, лишь

там о-но жи-вет, где серд-це бьет-ся стра-стью. Да, да, ни сла-ва, ни по-

pp *rit.*

C. *pp*

чет нам дать не могут сча- стья, лишь там о-но жи-вет, где серд-це бьет-ся

C. *rit.* **Allegro**

стра- стью. В ми-ре при-зрач-ном ку-лис,

C. где любовь не-кус-ство, кто же про-сит у актрис иск-рен-не-го чув-ства.

C. *rit.*

К нам при-ходят вновь и вновь, до-би-ва-ясь ве-тре-чи. Э-то все иг-рав-лю-бовь,

C. вер-ность лишь на ве-чер. Сколь-ко здесь та-ких бы-ва-ло, сколь-ко их за-

C. 

бы - лось; мно - го гром - ких слов зву - ча - ло, как их ма - ло сбы - лось.

C. 

Но, серд - це есть у нас, дру - зья, с ним иг - рать не - лзя. Ча - сти - ца

Sostenuto con anima

C. 

чер - та в нас, веи - я - нье женских глаз. И наш ко - вар - ный взгляд вду - ше рож -

rit. accel.

C. 

да - ет ад. Люб - ви же - ланный час вле - чет - кам веч - но всех вас,

C. что же, не - да - ром сам черт придумал нас.

C. rit. Andante

Как слад - ко не лю - бить, а толь - ко быть лю -

p

C. *ten.*

- би - мой, по - клон - ни - ков тер - зать в слыть не - у - мо -

ten.

C. - ли - мой. Серд - ца всем разби - вать, бес - печ - но ве - се - лить

C. *pp* rit.

- ся. Но толь - ко без кон - ца не мо - жет э - то длить

pp

С. *- ся.* **Эдвин**
 Да, ты пра - ва, что без кон - ца не может э - то дли - ся, при -

Эд. *pp* *rit.* **Allegro**
 - дет и твой че - ред ко - гда-ни-будь влю - бить - ся.

Бони
 Коль влю-би-лись ты да я, мы грустить не бу - дем. Вместе выпьем ты да я,

Ферри *rit.*
 Пар-ни с пер-цем ты да я, всех вокруг встре-во - жим,
 и печаль за - бу - дем. *rit.*

Сильва

Глу - по ва - шим клят - вам ве - рить,

Эдвин

е - ли серд - це ты да я де - вушке пред - ло - жим!

проо rit.

взор - сло - ва при - зна - ний. Раз - ве им да - но раз - веять го - речь рас - та - ва - ний.

Largo

rit. **Sostenuto con anima**

Нет, я хочу свободной быть, о любви за - бьть. Ча - сти - ца чер - та в нас в сиянь - е

Эдвин

Ча - сти - ца чер - та в нас в сиянь - е

Бони

Ча - сти - ца чер - та в нас в сиянь - е

Ферри

Ча - сти - ца чер - та в нас в сиянь - е

Largo

rit. **Sostenuto con anima**

p

росо rit.

С. женских глаз. И наш ко-варный взгляд вдуше рож-да-ет ад. Люб-ви же-ла-ный час

Эд. женских глаз. И ваш ко-варный взгляд вдуше рож-да-ет ад. Люб-ви же-ла-ный час

Б. женских глаз. И ваш ко-варный взгляд вдуше рож-да-ет ад. Люб-ви же-ла-ный час

Ф. женских глаз. И ваш ко-варный взгляд вдуше рож-да-ет ад. Люб-ви же-ла-ный час

росо rit.

ассел. Allegro

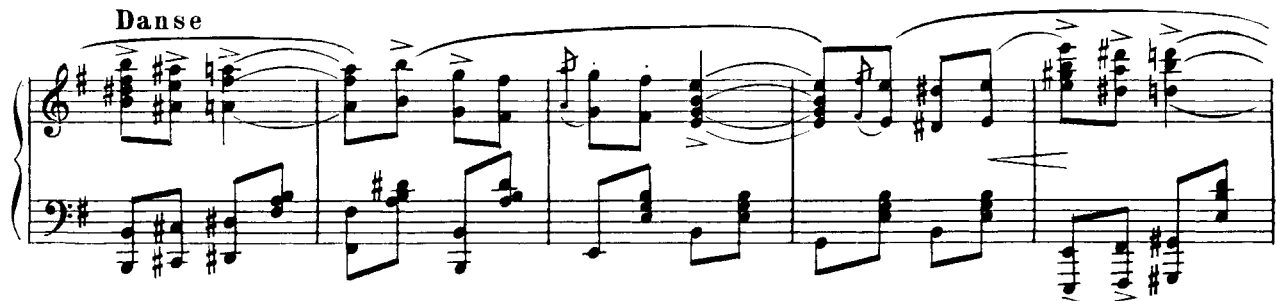
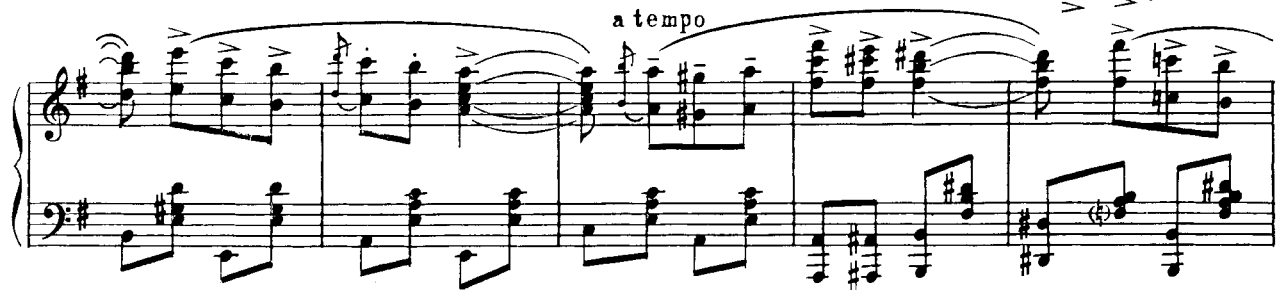
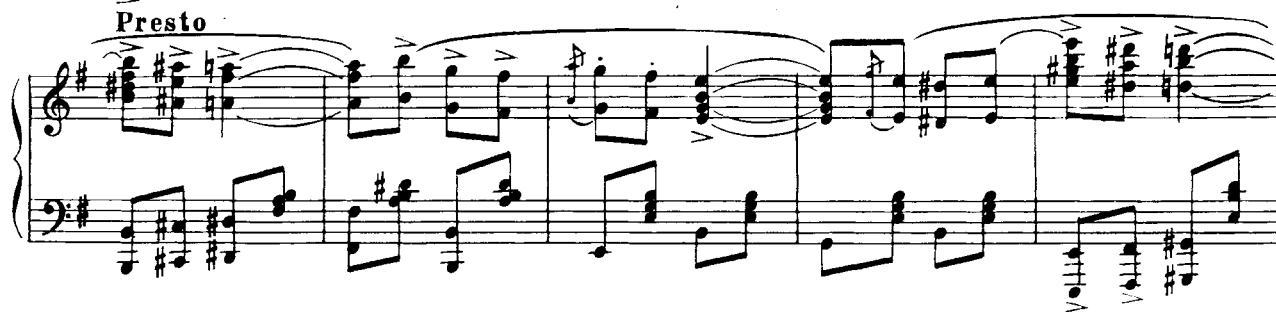
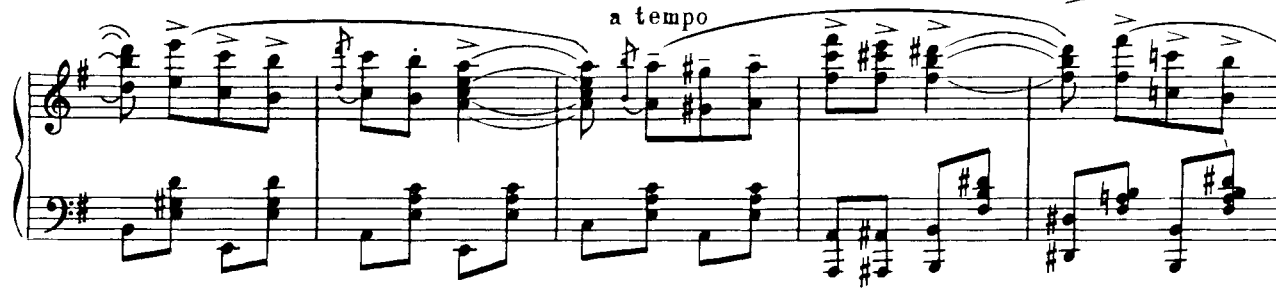
С. вле-чет к нам веч-но всех вас. Что же, не-даром сам черт при-ду-мал нас.

Эд. вле-чет к вам веч-но всех нас. Что же, не-даром сам черт при-ду-мал вас.

Б. вле-чет к вам веч-но всех нас. Что же, не-даром сам черт при-ду-мал вас.

Ф. вле-чет к вам веч-но всех нас. Что же, не-даром сам черт при-ду-мал вас.

ассел. Allegro

Danse*a tempo**animato***Presto***a tempo**animato*

№6 Финал

Все солисты и хор

Allegro

p

molto rit.

dim.

Темпо I

Эдвин

pp

Я, Эд-вин Ро-ланд Карл И-о-сиф князь Лип-перт Вег-лере-хейм, кля-нусь и о-бя-

Эд.

-зу-юсь: де-ви-цу Силь-ву Ва-рес-ку взять в же-ны, с ней брак за-ключить че-рез

Эд.

во-семь не-дель и су-пру-гой при-знать пред бо-гом, све-том и за-ко-ном...

rit.

Allegro molto

Сильва

Эд - вин, в по - след - ний раз...

По - ду - май...по -

Andante

- ду - май... что пи - шешь сей - час...

*) (монотонно и комично читает)

Кисс

Я, Эдвин Роланд Карли-Осиф князь Липперт Верлер-схейм,

Andante

*) Это место должно быть скромно-комично. И. Кальман

rit. Сильва molto rit.

Э-то не-воз-мож - но...

и за-ко-ном...

rit. dolce

ff

Presto

legato

3

Andantino rit. С. *p* А.

Хор девушек

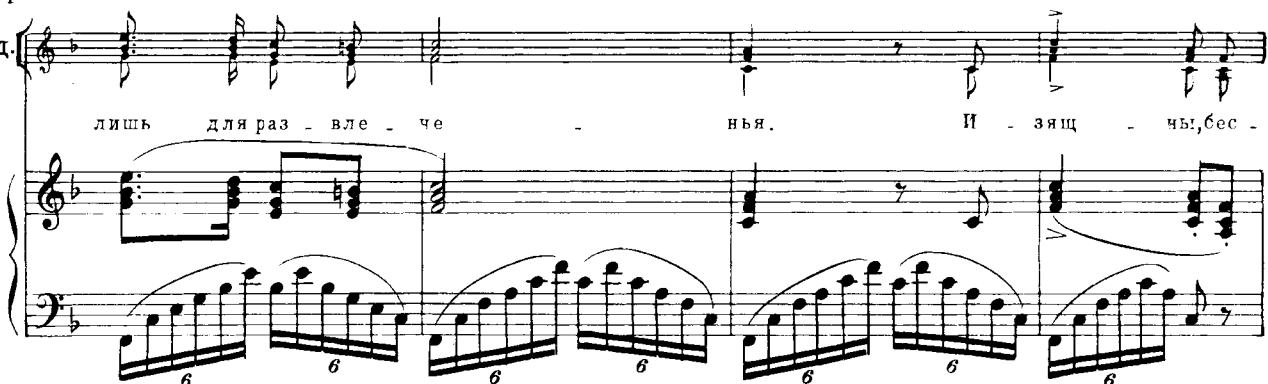
Кра - сот - ки, кра - сот - ки, кра -

p

6

д. - сот - ки ка - ба - ре, мы соз - да - ны

6

Д. 

лишь для раз - вле - че нья. И - зящ - ны, бес -

Д. 

печ - ны кра - сот - ки ка - ба - ре, для нас не - по - нят - ны люб - ви му -

С. 

А. **Allegro molto**
Т. че - нья, Кра - сот - ки, кра - сот - ки, кра - сот - ки ка - ба - ре пле - ня - ют серд -

ХОР
Б. Кра - сот - ки, кра - сот - ки, кра - сот - ки ка - ба - ре пле - ня - ют серд -

Allegro molto




- да лишь на мгно - ве - нье. Но есть од - на меч - та увсех; най - ти влюб - ви та -

- да лишь на мгно - ве - нье. Но есть од - на меч - та увсех; най - ти влюб - ви та -



rit.

- кой ус-пех, най - ти в люб-ви та - кой ус-пех, ка - ко - го нам не знать на сце-не!
 - кой ус-пех, най - ти в люб-ви та - кой ус-пех, ка - ко - го нам не знать на сце-не!

rit.

Grandioso

Эдвин

Presto

Силь - ва, род -

Од.

ХОР

- на - я!
 Нет па - ры пре-крас - ней, со - юз их не - ру-шим на мно - го
 Нет па - ры пре-крас - ней, со - юз их не - ру-шим на мно - го

Эд. Я твой на ве - ки!

лет! От чи - сто го серд - ца по - здравить вас спешим, вам шлем при -

лет! От чи - сто го серд - ца по - здравить вас спешим, вам шлем при -

p

Ферри Andante

Стой те, вы де - ти! Дай те от - вет: сей - час сви де - телья

-вет!

-вет!

molto rit. Andante

pp *p*

Ф. сча стья иль бед? Ес - ли в пол - ном рас - суд - ке, не ра ди шут - ки, за -

** Adagio*

Ф. те-ян ваш брак, пусть бу-дет так. Да, ес-ли серд-ца

Ф. вы сли-ли до кон-ца, то-гда я со-гла-сен, дру-зья, ваш со-юз пре-

Ф. -кра-сен! Вы сли-ли до кон-

Кисс

Вы сли-ли до кон-

С. А. Да, ес-ли серд-ца вы сли-ли до кон-ца, то

Т. вы сли-ли до кон-ца, то

Б. вы сли-ли до кон-

ХОР

p

* Очень медленно, любое ускорение нарушает настроение. И. Кальман

Эдвин

Ф. Кля - нусь, я люб - лю!

- ца, то скажем, пре - красен со - юз та - кой.

К. - ца, то скажем, пре - красен со - юз та - кой.

ХОР

скажет лю - бой, что пре - красен со - юз та - кой.

скажет лю - бой, что пре - красен со - юз та - кой.

- ца, то скажем, пре - красен со - юз та - кой.

p

Сильва

molto rit. *fff*

Сло - во да - ю! От - ны - не ду - шо - ю все - гда буду я сто - бо - ю.

Эд. От - ны - не ду - шо - ю все - гда буду я сто - бо - ю.

Ф. От - ны - не ду - шо - ю все - гда будет он сто - бо - ю. Ну,

К. От - ны - не ду - шо - ю все - гда будет он сто - бо - ю.

От - ны - не ду - шо - ю все - гда будет он сто - бо - ю.

От - ны - не ду - шо - ю все - гда будет он сто - бо - ю.

molto rit. *fff*

Adagio

Ф. ес - ли так, всту - пай - те в брак. За вас рад я; он

rit.

Andante largamente

Ф. твой! О - на - тво - я!

О, сча - стья не и - щи ты ввы - со - те не - бес -

О, сча - стья не и - щи ты ввы - со - те не - бес -

ХОР

rit.

Andante largamente

дolcissimo

molto rit.

ХОР

- ной, о - но пе - ред то - бой бле-стит кра-сой чу - дес - ной. Ни

- ной, о - но пе - ред то - бой бле-стит кра-сой чу - дес - ной. Ни

molto rit.

Сильва *p*

Эдвин Лишь там о-но жи-

Лишь там о-но жи-

rubato *dim.* *p*

сла-ва, ни по-чет нам да-ть не мо-гут сча-стья.

сла-ва, ни по-чет нам да-ть не мо-гут сча-стья.

rubato *p* *pp*

С. -вет, где серд-це бьет-ся стра-стью.

Эд. -вет, где серд-це бьет-ся стра-стью.

pp *p*

CSÄRDÁS

* Allegretto

The musical score is written for piano in 2/4 time. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a tempo marking of * Allegretto. The first system shows a melody in the right hand with a forte (sf) dynamic and a bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line. The third system introduces a tempo change to Presto and a mezzo-forte (mf) dynamic. The subsequent systems continue the dance melody and bass line, featuring various musical notations such as slurs, accents, and ties. The score concludes with a final cadence in the right hand and a sustained bass line.

* Утрированный темп чардаша.

4*

Presto

Measures 1-7 of the Presto section. The music is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Presto'. The score features a right hand with chords and eighth-note patterns, and a left hand with a steady eighth-note accompaniment. Measure 1 begins with a fortissimo (*ff*) dynamic. Measure 8 is marked with a dotted line and the number 8, indicating the start of a new section.

molto rit.

Moderato

Measures 8-12 of the Moderato section. The tempo is marked 'Moderato' and the time signature changes to 3/4. The key signature changes to two sharps (F# and C#). The score features a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a steady eighth-note accompaniment. Measure 8 begins with a piano (*p*) dynamic. Measure 9 includes a crescendo (*cresc.*) marking. Measure 10 includes a fortissimo (*sf*) dynamic. Measure 11 includes a crescendo (*cresc.*) marking. Measure 12 ends with a triplet of eighth notes. The section concludes with a 3/4 time signature.

Forza *Sильва* *rit.*

Эдвин Эдвин, послушай, ты должен выполнять приказ.

Ехать? Сто-бой? Нет... Не - воз-можно!

Forza *rit.*

Нам ве-лит он расстаться сейчас!.. И-ди, я при-ду. О,

Andantino *Сильва*

Мой друг, спокойно бу-ду я сто-

Эд. Силь-ва, верь что я, лю-бя, к те-бе вернусь о- пять.

Andantino

molto rit. **Valse lento**

С. -бо-ю встре-чи ждать.

Эд. Род-на-я! Мно-го жен-щин есть на све-те, но од-ну да.

molto rit. **Valse lento**

Эд.
но нам встре-тить. Толь-ко в ней, лишь в ней од-ной весь мир зем-ной.

Ферри *f* rit. **Largo molto rit.**
Силь-ва, ты го-ришь звез-до-ю, ста-ла ты е-го меч-то-ю!

Эд.
Силь-ва, ты го-ришь звез-до-ю, ста-ла ты е-го меч-то-ю!

ХОР
Силь-ва, ты го-ришь звез-до-ю, ста-ла ты е-го меч-то-ю!

rit. **Largo molto rit.**

Эдвин rit.
Да, в те-бе весь мир, ты бо-же-ство, ты мой ку-мир!

pp

Сильва

rit. Ты прав, друг мой, - наш путь иной. Кра.

Moderato

rit.

...сот - ки, кра. сот. ки, кра. сот. ки каба - ре, вы соз. да. ны лишь для развле - че - нья...

p

Allegro molto

c. Лю - без - ный Кисс, вот ваш кон - тракт! О -

c. - кон - чен фарс, те - перь... ан - тракт! Не век, а час про -

c. - длит - ся мой брак. Свет у - гас и в серд - це мрак...

С.  0,

ХОР 

Клят-вам пу-стым, Силь-ва, не верь, с на-ми о-пять будете-перь.

Клят-вам пу-стым, Силь-ва, не верь, с на-ми о-пять будете-перь.



С.  Нет! Сним расквита-ть-ся хо-чу я! За насмешку от-пла-чу я. И

fp 

С.  тот-час по сле-ду за ним я по-е-ду!..

rit. 

Presto  *ff* *sf* *sf* *accel.* 

Allegro

Сильва

Мой избранник молод был и хорош собою. И, казалось, он любил

*p**rit.*

всей меня душою. Но любовь прошла, как сон, - сейчас ведь не вечно.

И меня покинул он, бросил бессердечно.

Бони *mf*

Глухо ложным клятвам верить,

Ферри *mf*

Глухо ложным клятвам верить,

Глухо ложным клятвам верить,

Глухо ложным клятвам верить,

ХОР

росо rit.

Б.  (4)

вздор слова при зна ний. Раз ве им да но развеять го речь рас ста ва ний?

Ф.  (4)

вздор слова при зна ний. Раз ве им да но развеять го речь рас ста ва ний?

 (4)

росо rit.

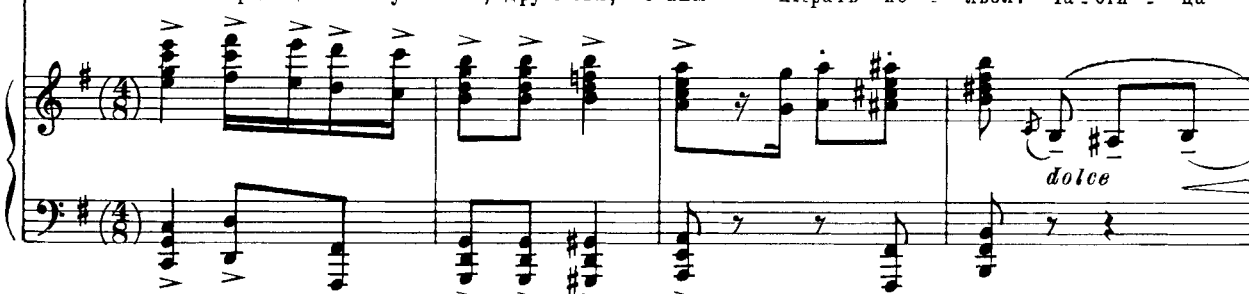
 (4)

Largo
Сильва

rit.

 (4)

Нет! Серд це есть у нас, дру зья, с ним играть не лзя. Ча сти па

 (4)

dolce

Sostenuto con anima

С.  (4)

чер тавнас, в си я нье жен ских глаз. И наш ко вар ный взгляд в душе рож.

 (4)

С.

ХОР

С.

Б.

Ф.

ХОР

С.

Б.

Ф.

*molto rit.**rit.**accel.*

да.ет ад. Лю.ви же.лан.ный час вле.четк.нам веч.но всех нас,

Бони

Лю.ви же.лан.ный час

вле.четк.нам веч.но всех нас,

Ферри

Лю.ви же.лан.ный час

вле.четк.нам веч.но всех нас,

Лю.ви же.лан.ный час

вле.четк.нам веч.но всех нас,

Лю.ви же.лан.ный час

вле.четк.нам веч.но всех нас,

*molto rit.**rit.**accel.**rit.**rubato**molto largo**rit.*

что же, не - даром сам черт при - думал нас, сам черт при - думал нас, при - ду - мал

что же, не - даром сам черт при - думал вас, сам черт при - думал вас, при - ду - мал

что же, не - даром сам черт при - думал вас, сам черт при - думал вас, при - ду - мал

что же, не - даром сам черт при - думал вас, сам черт при - думал вас, при - ду - мал

что же, не - даром сам черт при - думал вас, сам черт при - думал вас, при - ду - мал

*rit.**rubato**molto largo**rit.*